Manual do Operador

Rolos compactadores monocilíndricos

RS 800A

RSS 800A

0401898pt 002 0110

0 4 0 1 8 9 8 P T

Aviso de direitos autorais

Copyright 2010 por Wacker Neuson Corporation.

Todos os direitos, inclusive a cópia e distribuição, são reservados.

Esta publicação pode ser reproduzida pelo comprador original do equipamento. Qualquer outro tipo de reprodução está proibido, a menos que tenha autorização expressa e por escrito da Wacker Neuson Corporation.

Qualquer tipo de reprodução ou distribuição não autorizada pela Wacker Neuson Corporation representa uma violação dos direitos autorais em vigor. Os infratores serão processados.

Marcas comerciais

Todas as marcas comerciais citadas neste manual são de propriedade de seus respectivos proprietários.

Fabricante

Wacker Neuson Manila Incorporated

Lot 2,Blk 1 Phase , PEZA Drive, First Cavite Industrial Estate, Brgy. Langkaan

Dasmariñas, Cavite, Philippines

Tel: +63-(0)2-580-7136 Fax: +63-(0)2-580-7122

www.wackerneuson.com

Instruções traduzidas

Este Manual do operador apresenta uma tradução das instruções originais. O manual foi originalmente editado em inglês norte-americano.

Prefácio 3

1. Informações de segurança 7

1.1 Segurança operacional 8
1.2 Segurança do operador ao utilizar motores de combustão interna 9
1.3 Segurança durante a manutenção 9
1.4 Locais das etiquetas 11
1.5 Etiquetas de segurança 12

2. Operação 16

2.1 Locais de operação e manutenção 16
2.2 Usos 18
2.3 Combustível recomendado (RS 800A e RSS 800A) 18
2.4 Antes da partida 18
2.5 Para dar a partida (RS 800A) 19
2.6 Para parar (RS 800A) 19
2.7 Para dar a partida (RSS 800A) 20
2.8 Para parar (RSS 800A) 20
2.9 Controle de direção e velocidade 21
2.10 Controle do excitador (vibração) 21
2.11 Sistema de água 22
2.12 Ajuste da alça 23
2.13 Operação em declives 24
2.14 Capotagem 24

3. Manutenção 25

3.1 Tabela de manutenção periódica 25
3.2 Lubrificação 26
3.3 Armazenagem 28
3.4 Óleo do motor 29
3.5 Filtro de ar 30
3.6 Vela de ignição 31
3.7 Copo de sedimentos 32
3.8 Carburador 32
3.9 Barras raspadeiras 33
3.10 Limpeza da máquina 33
3.11 Suspensão da máquina 34
3.12 Transporte da máquina 35
3.13 Identificação e solução de problemas 36
3.14 Diagrama elétrico (RSS 800A) 39

4. Especificações técnicas 40

4.1 Motor 40
4.2 Rolo 41
4.3 Lubrificação 41
4.4 Dimensões 42

Prefácio

Este manual contém informações e procedimentos de operação e manutenção deste equipamento da Wacker Neuson. Para a sua própria segurança e para evitar ferimentos, leia, entenda e siga as instruções de segurança descritas neste manual cuidadosamente.

Mantenha este manual ou uma cópia dele junto à máquina. Se este manual for perdido, ou se precisar de uma cópia adicional, entre em contato com a Wacker Neuson Corporation. Esta máquina foi projetada levando-se em consideração a segurança; no entanto, ela pode apresentar riscos se for operada indevidamente ou se a manutenção for feita de maneira inapropriada. Siga as instruções de operação cuidadosamente! Se tiver dúvidas sobre como operar ou fazer a manutenção deste equipamento, entre em contato com a Wacker Neuson Corporation.

As informações contidas neste manual foram baseadas em máquinas que se encontravam em produção na época em que o manual foi publicado. A Wacker Neuson Corporation reserva-se o direito de alterar qualquer trecho das informações sem aviso prévio.

Todos os direitos, especificamente os direitos de cópia e de distribuição, são reservados.

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida de nenhuma maneira e por nenhum meio, eletrônico ou mecânico, incluindo fotocópias, sem a permissão expressa e por escrito da Wacker Neuson Corporation.

Qualquer reprodução ou distribuição não autorizada pela Wacker Neuson Corporation será considerada uma violação dos direitos autorais legais e será motivo de processo judicial. Reservamo-nos expressamente o direito de fazer modificações técnicas, mesmo sem aviso prévio, que tenham o objetivo de melhorar nossas máquinas ou seus níveis de segurança.

1. Informações de segurança

Este manual contém textos explicativos de PERIGO, ATENÇÃO, CUIDADO, *PRECAUÇÃO* e OBSERVAÇÃO, que devem ser lidos para reduzir a possibilidade de danos pessoais ou ao equipamento, e de manutenção imprópria.

Este é o símbolo de alerta de segurança. É usado para avisá-lo sobre riscos potenciais de lesões físicas. Obedeça às mensagens de segurança que acompanham este símbolo para evitar a possibilidade de ferimento ou morte.

PERIGO

PERIGO indica uma situação de risco que, se não for evitada, resultará em morte ou ferimento grave.

CUIDADO

CUIDADO indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em morte ou ferimento grave.

ATENÇÃO

ATENÇÃO indica uma situação de risco que, se não for evitada, poderá resultar em ferimentos moderados ou leves.

PRECAUÇÃO*:** Sem o símbolo de alerta de segurança, ***PRECAUÇÃO indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em dano material.

Observação: *Contém informações adicionais importantes para um procedimento*.

1.1 Segurança operacional

CUIDADO

Familiaridade e treinamento apropriado são necessários para a operação segura do equipamento. Qualquer equipamento operado de maneira imprópria ou por pessoal não treinado pode ser perigoso. Leia as instruções de operação contidas neste manual e no manual do motor e familiarize-se com a localização e o uso correto de todos os controles. Operadores inexperientes devem receber instruções de alguém familiarizado com o equipamento antes de operar a máquina.

1.1.1 NUNCA opere esta máquina em situações para as quais não tenha sido indicada.

1.1.2 NUNCA toque no motor ou silencioso enquanto o motor estiver ligado ou imediatamente após desligá-lo. Essas áreas ficam quentes e podem causar queimaduras.

1.1.3 NUNCA use acessórios que não foram recomendados pela Wacker Neuson. Podem ocorrer danos ao equipamento e lesões ao usuário.

1.1.4 SEMPRE vista a roupa de proteção apropriada para o local de trabalho ao operar o equipamento.

1.1.5 Esteja SEMPRE atento às peças móveis. Mantenha sempre as mãos, os pés e roupas folgadas afastados das peças móveis da máquina.

1.1.6 SEMPRE antes de tentar operar a máquina, leia, entenda e siga os procedimentos no Manual do Operador.

1.1.7 SEMPRE verifique se todos os controles estão funcionando adequadamente logo após a partida! NÃO opere a máquina a menos que todos os controles estejam funcionando corretamente.

1.1.8 Lembre-se SEMPRE de prestar atenção à mudança de posições e movimento de outros equipamentos e do pessoal no local de trabalho.

1.1.9 Lembre-se SEMPRE de prestar atenção nas mudanças de condições da superfície e de tomar cuidado extra ao operar em terreno irregular, em morros ou sobre material macio ou áspero. A máquina pode se deslocar ou deslizar inesperadamente.

1.1.10 SEMPRE tenha cuidado ao operar perto de buracos, valas ou plataformas. Verifique se a superfície do terreno é estável o bastante para suportar o peso da máquina com o operador e se não há perigo de deslizamento, queda ou capotagem da máquina.

1.1.11 SEMPRE opere a máquina com todos os dispositivos de segurança e com proteções adequadas e prontas para funcionar. NÃO modifique nem invalide os dispositivos de segurança. NÃO opere a máquina se não houver dispositivos de segurança ou proteções, ou se estes estiverem inoperantes.

1.1.12 SEMPRE que operar a máquina em ré ou em ladeiras, coloque-se em um local seguro. Mantenha uma distância segura entre você e a máquina, de modo a não ser colocado em uma posição perigosa caso a máquina deslize ou tombe.

1.1.13 Opere a máquina SEMPRE com os dois pés no chão! NÃO fique de pé, não se sente nem “pegue carona” na máquina quando ela estiver em funcionamento.

1.2 Segurança do operador ao utilizar motores de combustão interna

PERIGO

Motores de combustão interna apresentam riscos específicos durante o funcionamento e abastecimento. Leia e siga as instruções que exigem atenção no manual do proprietário do motor e as diretrizes de segurança abaixo. Se as instruções e diretrizes de segurança não forem seguidas, poderão ocorrer ferimentos graves ou morte.

1.2.1 NÃO fume ao operar a máquina.

1.2.2 NÃO fume ao reabastecer o motor.

1.2.3 NÃO reabasteça o motor quando estiver quente ou ligado.

1.2.4 NÃO reabasteça o motor perto de chamas.

1.2.5 NÃO ligue o motor perto de chamas.

1.2.6 NÃO ligue nem use o equipamento em ambientes internos ou em áreas fechadas, como uma vala profunda, a menos que haja ventilação adequada por meio de exaustores ou mangueiras. O escape do motor emite monóxido de carbono. O monóxido de carbono é um veneno inodoro e incolor. A exposição ao monóxido de carbono pode causar perda de consciência e MATAR EM POUCOS MINUTOS.

1.2.7 SEMPRE reabasteça o tanque de combustível em área bem ventilada.

1.2.8 Feche SEMPRE a tampa do tanque de combustível depois de reabastecer.

1.2.9 SEMPRE examine os tubos e o tanque de combustível para ver se há vazamentos e fissuras antes de dar partida no motor. Não coloque a máquina em funcionamento se houver vazamento de combustível ou se os tubos de combustível estiverem soltos.

1.2.10 SEMPRE mantenha a área em torno de um cano de exaustão quente livre de detritos, para reduzir a possibilidade de incêndio acidental.

1.3 Segurança durante a manutenção

CUIDADO

Um máquina sem manutenção adequada pode se tornar um risco à segurança! Para que o equipamento tenha um funcionamento seguro e adequado durante um longo tempo de tempo, é necessário fazer manutenção periódica e reparos ocasionais.

1.3.1 NÃO tente limpar ou fazer manutenção na máquina enquanto ela estiver em funcionamento. Peças giratórias podem causar ferimentos graves.

1.3.2 NÃO retire a tampa, elemento de papel ou pré-filtro do filtro de ar quando o motor estiver em funcionamento.

1.3.3 NÃO use gasolina ou outros tipos de combustíveis ou solventes inflamáveis para limpar peças, especialmente em áreas fechadas. Os vapores dos combustíveis ou solventes podem se tornar explosivos.

1.3.4 SEMPRE reponha os dispositivos de segurança e de proteção após consertos e manutenção.

1.3.5 SEMPRE substitua componentes desgastados ou danificados por peças sobressalentes projetadas e recomendadas pela Wacker Neuson Corporation.

1.3.6 Mantenha SEMPRE a máquina limpa e as etiquetas legíveis. Substitua todas as etiquetas faltantes e difíceis de ler. As etiquetas apresentam instruções de operação importantes e avisam sobre perigos e riscos.

1.3.7 SEMPRE verifique todos os elementos de fixação em intervalos regulares.

1.3.8 SEMPRE verifique se cabos, correntes, ganchos, rampas, macacos e outros tipos de dispositivos de suspensão estão bem presos e têm capacidade suficiente para suportar o peso ao levantar ou segurar a máquina com segurança. Sempre esteja atento aos lugares onde as pessoas se encontram ao suspender a máquina.

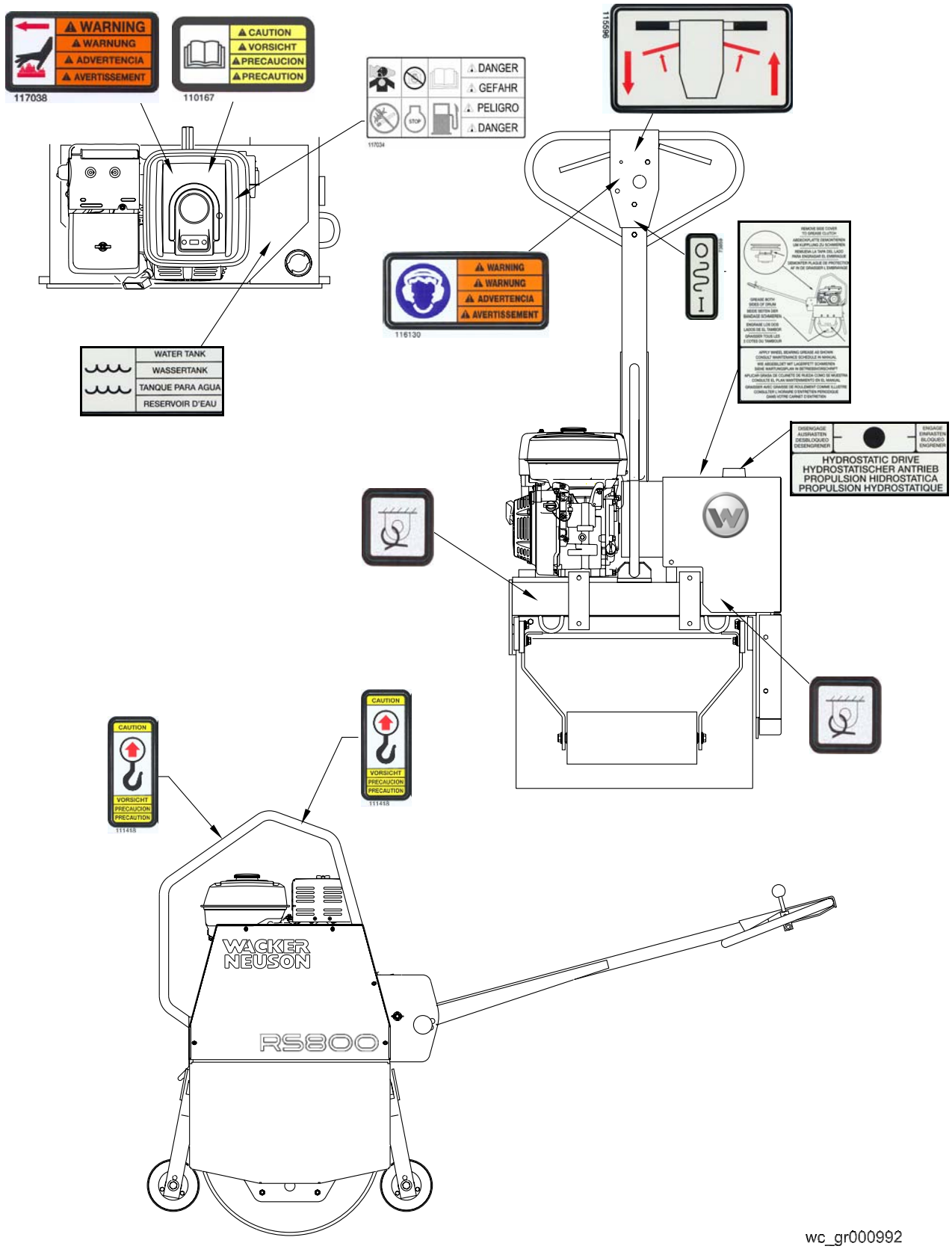
1.3.9 NÃO arranque um motor a gasolina afogado se a vela de ignição tiver sido removida. O combustível retido no cilindro esguichará da abertura da vela de ignição.

1.3.10 NÃO teste a vela em motores a gasolina se o motor estiver afogado ou se houver cheiro de gasolina. Uma faísca perdida poderá inflamar os vapores.

1.3.11 SEMPRE mantenha a área em torno do silencioso livre de detritos, como folhas, papel, papelões, etc. Um amortecedor quente pode inflamar os resíduos e iniciar um incêndio.

1.3.12 Antes de fazer o serviço, SEMPRE desconecte a vela de ignição em máquinas equipadas com motores a gasolina, para evitar a partida acidental.

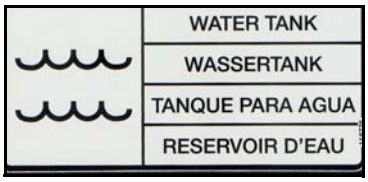
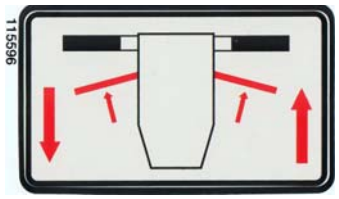
1.4 Locais das etiquetas

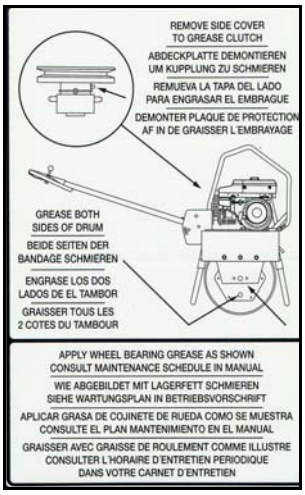
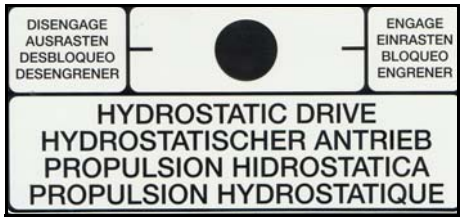
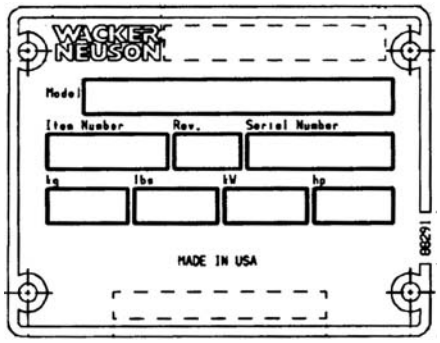


1.5 Etiquetas de segurança

As máquinas Wacker Neuson usam etiquetas pictóricas com o padrão internacional onde necessário. As etiquetas são descritas abaixo:

Etiqueta	Significado
	PERIGO! Motores emitem monóxido de carbono; opere somente em áreas bem ventiladas. Leia o Manual do Operador. Nenhuma faísca, chama ou objetos inflamáveis perto da máquina. Desligar o motor antes de reabastecer.
	ATENÇÃO! Superfície quente!
	CUIDADO! Leia e entenda o Manual do Operador antes de operar esta máquina. Não fazê-lo aumenta a possibilidade de ferir-se ou ferir outras pessoas.
	CUIDADO! Use somente diesel filtrado e limpo.

Etiqueta	Significado
	CUIDADO! Ponto de içamento.
	ATENÇÃO! Para evitar perda de audição, use proteção auditiva ao operar esta máquina.
	Ponto de amarre.
	Tanque de água
	ON/OFF (Liga/desliga) controle de vibração.
	Alavanca de controle: Movimento de avanço e de ré controlado pelas alavancas vermelhas.

Etiqueta	Significado
	Pontos de lubrificação: inspecione e lubrifique a cada 100 horas de operação.
	Propulsão hidrostática: Ativar/Desativar
	Toda unidade tem uma placa de identificação com o número do modelo, o número do item, o número da revisão e o número de série anexada a ela. Anote as informações que se encontram na placa, para que estejam disponíveis caso a placa se perca ou danifique. Ao pedir peças ou solicitar informações de manutenção, será preciso especificar o número do modelo, o número do item, o número da revisão e o número de série da unidade.
	Esta máquina pode ser coberta por uma ou mais patentes.

Notas:

2. Operação

2.1 Locais de operação e manutenção

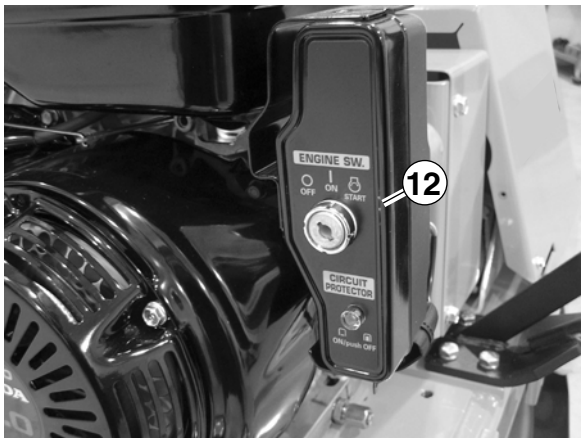
Consulte gráfico: wc_gr003471

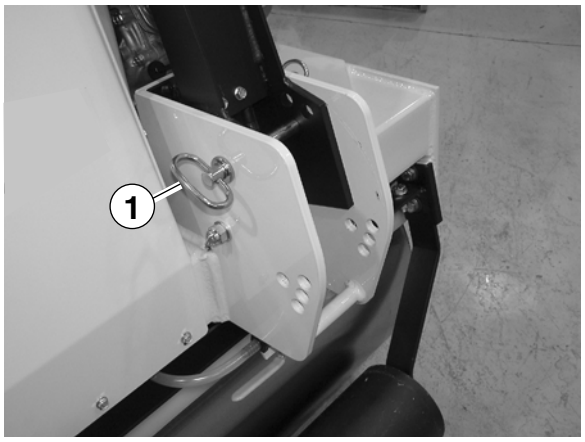
RSS 800A

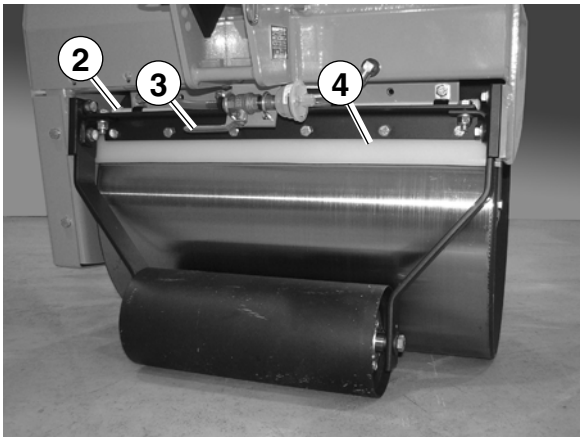
Ref.	Descrição	Ref.	Descrição
1	Pino de trava da alça	7	Controle do excitador
2	Tubo de pulverização	8	Tampa do tanque de água
3	Válvula de controle de água	9	Tanque de combustível
4	Barra de raspagem	10	Ponto de içamento
5	Amarre	11	Liberação da propulsão hidrostática
6	Alavanca de controle de avanço/ré	12	Painel de comando

RS 800A

Ref.	Descrição	Ref.	Descrição
1	Pino de trava da alça	7	Controle do excitador
2	Tubo de pulverização	8	Tampa do tanque de água
3	Válvula de controle de água	9	Tanque de combustível
4	Barra de raspagem	10	Ponto de içamento
5	Amarre	11	Liberação da propulsão hidrostática
6	Alavanca de controle de avanço/ré		


ENGINE SW.
OFF
ON
START
12
CIRCUIT PROTECTOR
ON/push OFF


1


2
3
4

10
6
9
7
11
8
5
WACKER NEUSON
RSS800

wc_gr003471

2.2 Usos

Esta máquina foi projetada para a compactação de areia, brita, solo e asfalto. A RS 800 tem capacidade de trabalhar em espaços pequenos, tornando-a ideal para pequenos trabalhos de conserto e manutenção de estradas, calçadas, pontes e estacionamentos. As forças altas do excitador possibilitam uma compactação excelente de solos coesivos, soltos e brita. O sistema de pulverização e a válvula de controle de água permitem que o rolo possa ser usado úmido ou seco.

2.3 Combustível recomendado (RS 800A e RSS 800A)

O motor usa gasolina comum sem chumbo. Use somente gasolina fresca e limpa. Gasolina com água ou sujeira danifica o sistema de alimentação de combustível. Consulte o Manual do Proprietário do motor para obter as especificações completas do combustível.

2.4 Antes da partida

2.4.1 Leia e entenda as instruções de segurança e operação que se encontram no começo deste manual.

2.4.2 Inspecione:

- Nível do óleo no motor
- Nível de combustível
- Condição do filtro de ar
- Firmeza dos elementos de fixação externos
- Condição dos tubos de combustível

2.5 Para dar a partida (RS 800A)

Consulte gráfico: wc_gr000014

2.5.1 Abra a válvula de combustível movendo a alavanca para a direita **(a1)**.

Observação: *Se o motor estiver frio, desloque a alavanca do afogador para a posição fechada* **(b1).** *Se o motor estiver quente, coloque o afogador na posição fechada aberta* **(b2)***.*

2.5.2 Gire a chave do motor para “ON” (Ligado) **(e1)**.

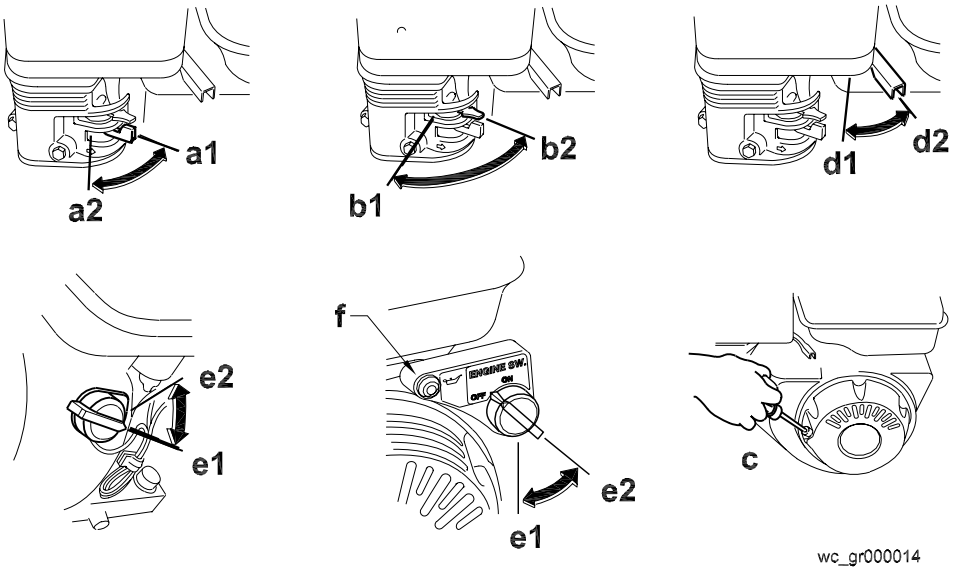
2.5.3 Abra o acelerador movendo-o um pouco para a esquerda **(d1)**.

2.5.4 Puxe a corda do motor de arranque **(c)**.

Observação: *Se o nível de óleo do motor estiver baixo, o motor não arrancará. Se isso acontecer, coloque óleo no motor. Alguns motores são equipados com indicadores de alerta de óleo* **(f)** *que se acendem quando se puxa a corda de arranque.*

2.5.5 Abra o afogador à medida que o motor aquece **(b2)**.

2.5.6 Coloque o acelerador na posição de aceleração total para operar.



2.6 Para parar (RS 800A)

Consulte gráfico: wc_gr000014

2.6.1 Reduza a RPM do motor para marcha lenta movendo o acelerador totalmente para a direita **(d2)**.

2.6.2 Gire a chave do motor para “OFF” (Desligado) **(e2)**.

2.6.3 Abra a válvula de combustível movendo a alavanca para a direita **(a2)**.

2.7 Para dar a partida (RSS 800A)

Consulte gráfico: wc_gr003472

2.7.1 Abra a válvula de combustível deslocando a alavanca para a direita **(a1)**.

Observação: *Se o motor estiver frio, coloque a alavanca do afogador na posição fechada* **(b1)**. *Se o motor estiver quente, coloque o afogador na posição aberta* **(b2)**.

2.7.2 Abra o acelerador movendo-o um pouco para a esquerda **(d2)**.

2.7.3 Gire e mantenha a chave de partida na posição “START” **(c2)** para dar partida no motor.

CUIDADO

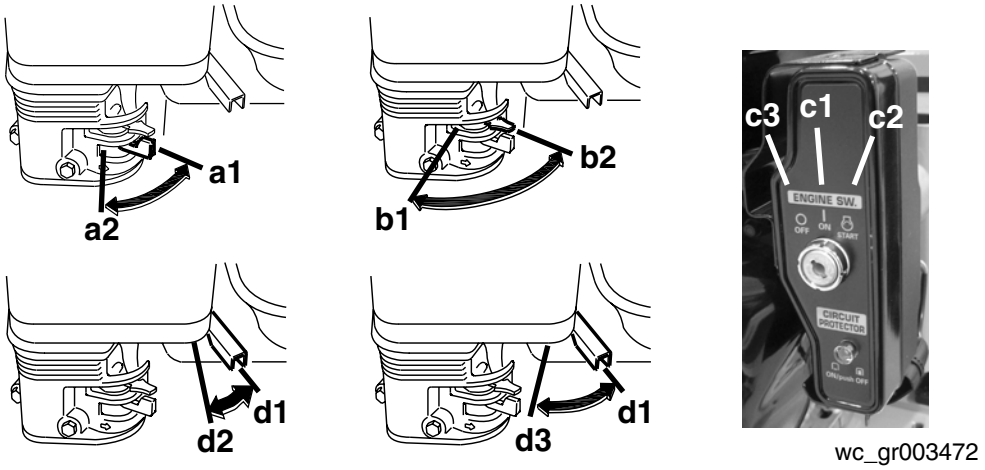
NÃO mantenha a chave na posição “START” por mais de cinco segundos. Isso poderá danificar o motor de arranque.

Observação: *Se o motor não der a partida em cinco segundos, gire a chave para a posição “OFF” e espere dez segundos. Em seguida, gire a chave para a posição “START” novamente.*

2.7.4 Depois de ligado o motor, solte a chave e deixe ela voltar para a posição “ON” (Ligado) **(c1)**.

2.7.5 Abra o afogador **(b2)** à medida em que o motor se aquece.

2.7.6 Coloque o acelerador na posição de abertura total **(d3)** para operar.



wc_gr003472

2.8 Para parar (RSS 800A)

Consulte gráfico: wc_gr003472

2.8.1 Reduza a RPM do motor para marcha lenta movendo o afogador totalmente para a direita **(d1)**.

2.8.2 Gire a chave para a posição “OFF” **(e2)**.

2.8.3 Feche a válvula de combustível movendo a alavanca para a esquerda **(a2)**.

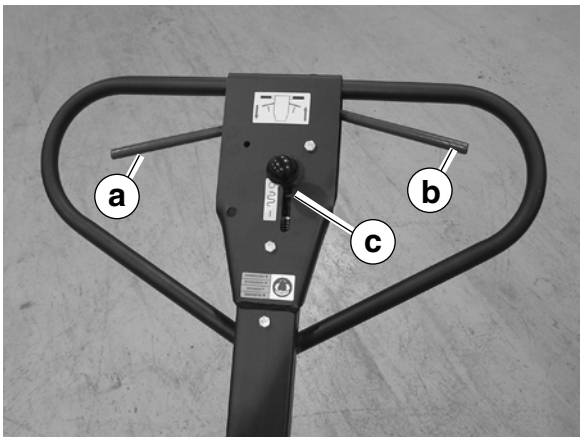
2.9 Controle de direção e velocidade

Consulte gráfico: wc_gr003473

A direção e velocidade são controladas na alavanca de controle. Para avançar, puxe (em direção ao operador) o lado direito **(a)** da alavanca de controle. Para ir para trás (ré), puxe (em direção ao operador) o lado esquerdo **(b)** da alavanca de controle. Quando mais se puxar a alavanca em direção ao operador, mais rápido caminhará a máquina. Quando não se puxa nenhum lado da alavanca de controle, a alavanca volta à posição central de parada automaticamente.

CUIDADO

Mantenha as duas mãos na alça-guia ao operar a máquina. A alça-guia pode mudar de posição rapidamente quando a máquina muda de direção. Esse movimento brusco da alça-guia pode causar ferimentos se ela não estiver sob controle.



wc_gr003473

2.10 Controle do excitador (vibração)

Consulte gráfico: wc_gr003473

O excitador fornece a vibração e pode ser usado na maioria das aplicações de solo coesivos com alto teor de argila ou em solos soltos e brita.

A vibração é controlada pela alavanca **(c)** da alça-guia. Colocar a alavanca para a frente LIGA a vibração, e para trás DESLIGA a vibração.

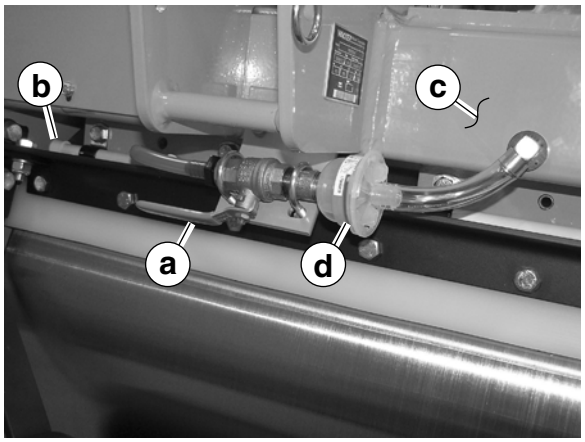
CUIDADO

NÃO ligue a máquina com a vibração ligada quando em superfícies duras como concreto ou asfalto compactado. Os mancais do tambor podem danificar-se.

2.11 Sistema de água

Consulte gráfico: wc_gr003474

A RS 800 está equipada com uma válvula de controle de água **(a)** que permite que o rolo seja usado úmido ou seco, além de ter um sistema de pulverização **(b)** que distribui a água uniformemente no tambor. A água é alimentada por gravidade. Quando a válvula de controle está na posição aberta (mostrada fechada), ela sai do tanque de água **(c)**, passa por um filtro **(d)** e vai para o pulverizador.



wc_gr003474

2.12 Ajuste da alça

Consulte gráfico: wc_gr003475

A alça é ajustável em vários ângulos que podem ser selecionados para diferentes tarefas ou para aumentar o conforto do operador. A alça gira verticalmente para facilitar o transporte e armazenagem.

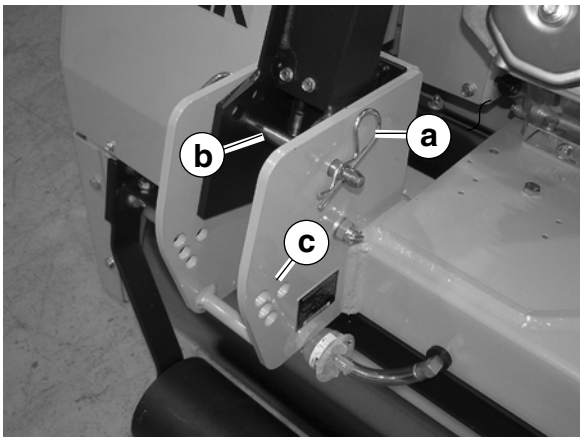
CUIDADO

Segure a alça continuamente durante o ajuste. Para evitar ferimentos, NUNCA se posicione diretamente sob a alça.

Para ajustar a alça:

2.12.1 Retire a cupilha **(a)** e o pino de engate **(b)**.

2.12.2 Gire a alça até a altura desejada, até que os buracos da alça estejam alinhados com os buracos **(c)** do chassi. Coloque o pino de engate e prenda-o com a cupilha.



wc_gr003475

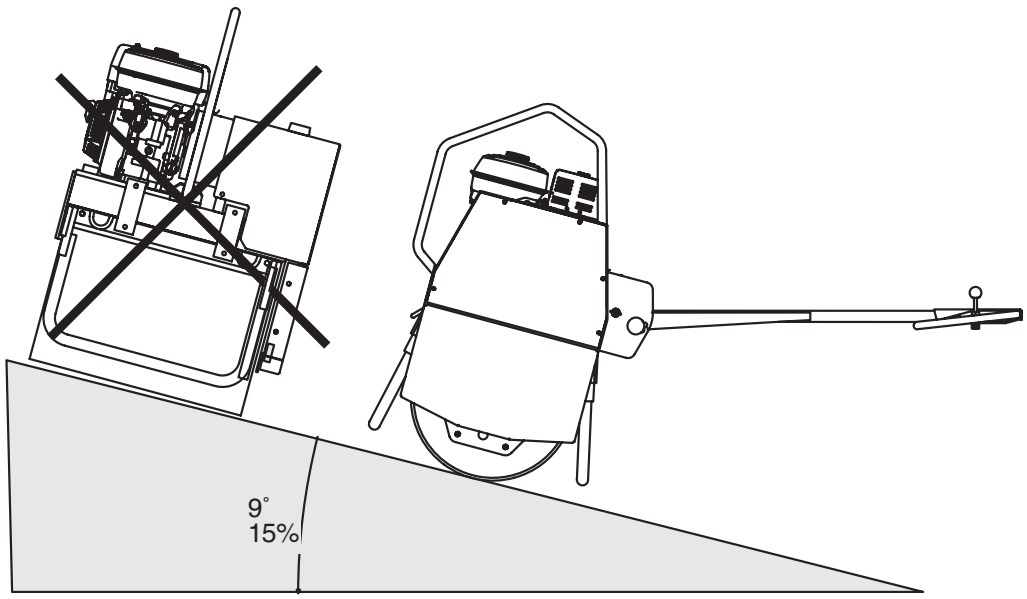
2.13 Operação em declives

Consulte gráfico: wc_gr001005

Ao operar em declives ou morros, tome cuidado especial para reduzir o risco de lesões pessoais ou danos ao equipamento. Sempre opere a máquina para cima e para baixo em morros, em vez de um lado para o outro. Para obter uma operação segura e para proteger o motor, o uso contínuo deve ser restrito a declives frontais/traseiros de 9° (declive de 15%) ou menos.

ATENÇÃO

NUNCA opera a máquina de lado em declives. A máquina pode capotar, mesmo em superfície estável.



wc_gr001005

2.14 Capotagem

A operação correta da máquina nos declives evitará capotagens. Se ocorrer uma capotagem, deve-se tomar cuidado para não se danificar o motor. Nessa posição, o óleo do cárter do motor pode escorrer para dentro da câmara de combustão. Isso pode causar estragos sérios ao motor na próxima vez em que este for ligado. Se a máquina tiver caído de lado, deve-se tomar medidas **imediatas** para colocá-la novamente em pé.

PRECAUÇÃO: Para evitar danos ao motor depois de uma capotagem, NÃO se deve ligar a máquina E é preciso retirar todo o óleo que possa ter ficado dentro das câmaras de combustão. Entre em contato com o revendedor da Wacker Neuson para obter instruções ou para que façam o serviço.

3. Manutenção

3.1 Tabela de manutenção periódica

O diagrama a seguir lista os itens básicos de manutenção do motor. Consulte o Manual do Operador elaborado pelo fabricante do motor para obter informações adicionais sobre a manutenção do motor.

Honda	Diariamente antes da partida	Após as primeiras 20 horas	A cada 50 horas	A cada 100 horas	A cada 300 horas
Verifique o nível de combustível.	■				
Verifique o nível do óleo do motor.	■				
Inspecione o filtro de ar. Troque-o se necessário.	■				
Verifique as ferragens externas.	■				
Limpe o elemento do filtro de ar.*			■		
Verifique se existem danos nos coxins.				■	
Troque o óleo do motor.*		■		■	
Limpe o coletor de sedimentos ou ralo do combustível.				■	
Verifique e limpe a vela de ignição.				■	
Verifique e ajuste o espaçamento da válvula.					■
Limpe o tanque de combustível.*					■
Verifique o estado do tubo de combustível. Troque-o se necessário.					■

*Faça a manutenção com mais freqüência em condições onde exista muita poeira.

Máquina	Diaria-mente antes da partida	A cada 50 horas	A cada 100 horas	A cada 300 horas
Verificar as ferragens externas.	■			
Limpar terminais da bateria (RSS 800A)		■		
Inspecionar/ajustar tensão da correia.		■		
Verificar o nível do óleo na caixa de engrenagens.		■		
Lubrificar mancais do excitador.			■	
Engraxar mancais do tambor.			■	
Engraxar mancais da embreagem.			■	
Verificar e ajustar as barras raspadeiras.			■	
Verificar o óleo da transmissão hidrostática.			■	
Verificar as bases dos amortecedores; substituí-las se apresentarem rachaduras ou fissuras.				■
Trocar o óleo da caixa de engrenagens.				■

3.2 Lubrificação

Consulte gráfico: wc_gr003494

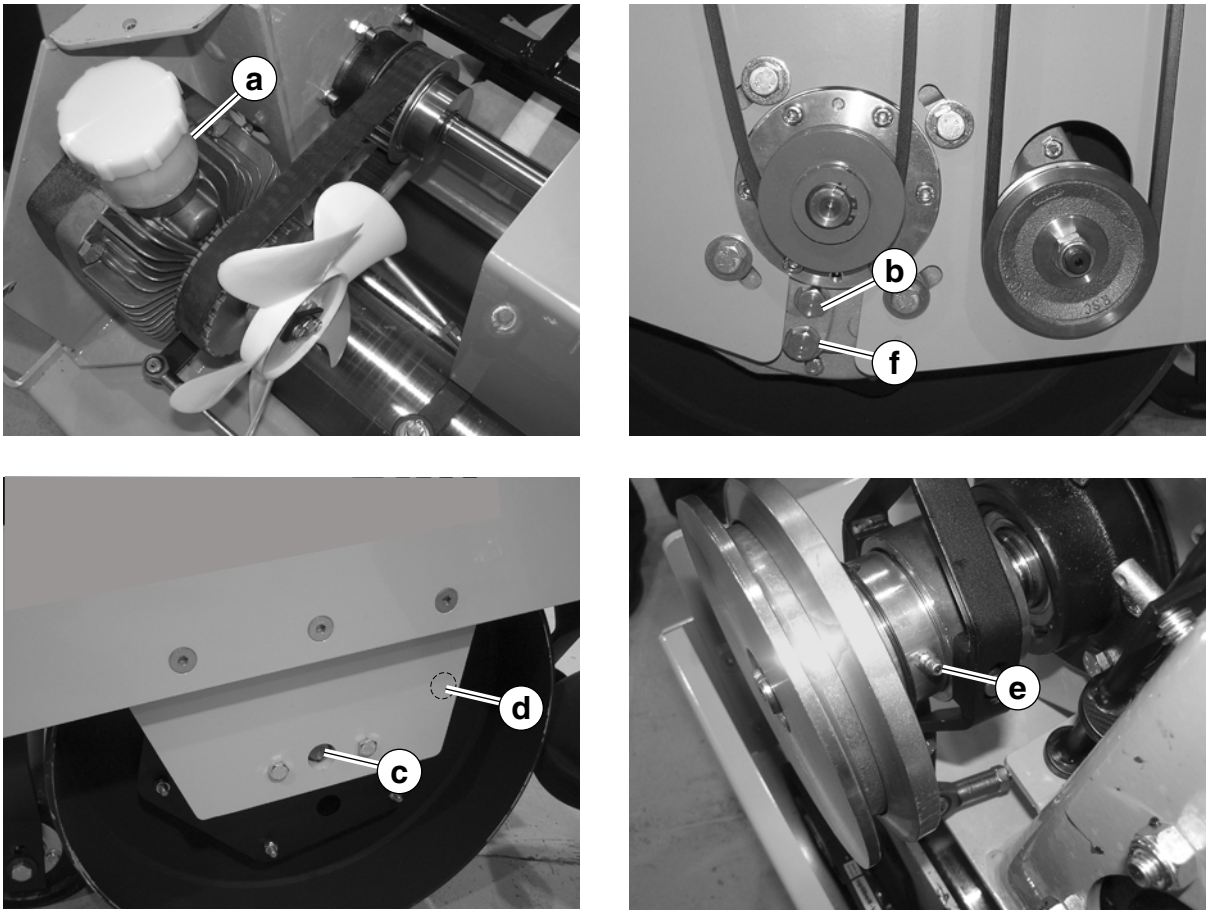
Verifique o nível do óleo de propulsão hidrostática **(a)** quando a máquina estiver fria. Encha o reservatório conforme necessário com óleo hidráulico SAE 10W-30.

Verifique o nível do óleo da caixa de engrenagens a cada 100 horas de operação. Complete a caixa de engrenagens com óleo de engrenagens SAE 90W, conforme necessário, pelo bujão de enchimento **(b)**. Encha a caixa até que o óleo alcance o nível do bujão. Ao trocar o óleo, use o bujão de dreno **(f)** para drenar todo o óleo.

Lubrifique os mancais do tambor **(c)** a cada 100 horas de operação. Use graxa de mancais de qualidade. Acrescente 2 a 3 cargas com pistola de lubrificação portátil. Não coloque graxa demais.

Lubrifique os mancais do excitador **(d)** a cada 100 horas de operação. Gire o tambor até que as graxeiras possam ser acessadas pelos buracos dos amortecedores. Use graxa de mancais de qualidade. Acrescente 2 a 3 cargas com pistola de lubrificação portátil. Não coloque graxa demais.

Lubrifique os mancais da embreagem **(e)** a cada 100 horas de operação. A graxeira encontra-se no anel de troca de marcha. Use graxa de mancais de qualidade. Acrescente 2 a 3 cargas com pistola de lubrificação portátil. Não coloque graxa demais.



wc_gr003494

3.3 Armazenagem

Se a máquina for armazenada por mais de 30 dias:

- Drene os tanques de combustível e água.
- Abra a válvula de água e drene a água do sistema de pulverização.
- Troque o óleo.
- Limpe o cilindro inteiro e o compartimento do motor.
- Retire a bateria. Armazene em lugar frio e seco. Recarregue a bateria antes de usar novamente.
- Cubra o rolo e coloque-o em uma área seca e protegida.
- Limpe a sujeira do cilindro, das aletas do cabeçote do cilindro e da carcaça do soprador.
- Trave a alça-guia em posição “em pé”.

3.4 Óleo do motor

Consulte gráfico: wc_gr000022

3.4.1 Drene o óleo do motor enquanto o motor ainda estiver morno.

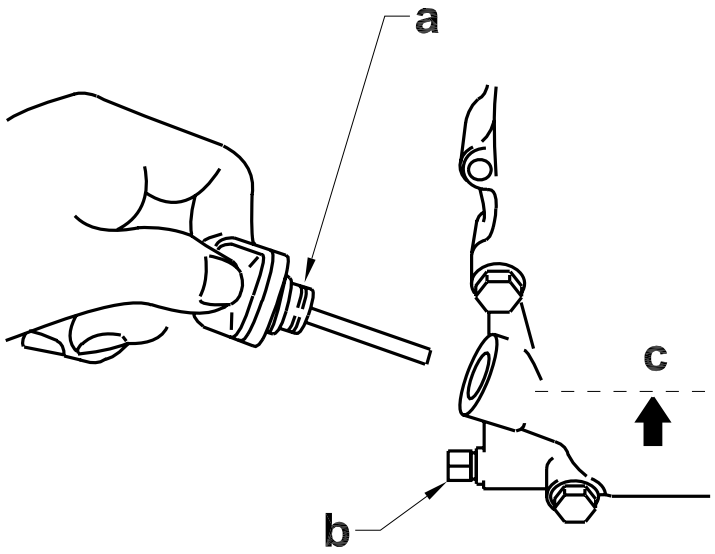
3.4.2 Retire o bujão do bocal de enchimento **(a)** e o bujão de drenagem **(b)** para drenar o óleo.

Observação: *Para proteger o meio ambiente, coloque uma folha de plástico e um recipiente debaixo da máquina para coletar o líquido sendo drenado. Descarte esse líquido de acordo com as leis de proteção ambiental.*

3.4.3 Coloque o bujão de drenagem.

3.4.4 Encha o cárter do motor com o óleo recomendado até a abertura do bujão **(c)**. Consulte a quantidade e o tipo de óleo nas *Especificações técnicas*.

3.4.5 Coloque o bujão do bocal de enchimento de óleo.



wc_gr000022

3.5 Filtro de ar

Consulte gráfico: wc_gr000025

O motor está equipado com um elemento duplo de filtro de ar. Vistorie freqüentemente o filtro de ar para evitar o funcionamento deficiente do carburador.

***PRECAUÇÃO*: NUNCA** ligue o motor sem um filtro de ar. Isso causa danos graves no motor.

ATENÇÃO

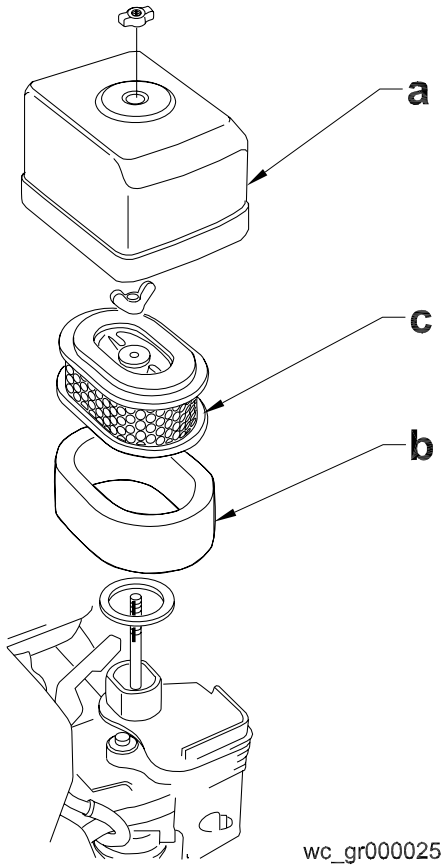
NUNCA utilize gasolina ou outros tipos de solventes de baixo ponto de fulgor para limpar o filtro de ar. Isso pode causar incêndio ou explosão.

Na manutenção:

3.5.1 Remova a tampa do filtro de ar **(a)**. Retire os dois elementos do filtro e veja se estão rasgados ou furados. Substitua os elementos danificados.

3.5.2 Lave o elemento de espuma **(b)** em uma solução de detergente neutro e água quente. Enxágüe bem em água limpa. Deixe o elemento secar completamente. Ensope o elemento em óleo de motor limpo e esprema o excesso de óleo.

3.5.3 Bata o elemento de papel **(c)** levemente para retirar o excesso de sujeira. Substitua o elemento de papel se ele parecer muito sujo.



wc_gr000025

3.6 Vela de ignição

Consulte gráfico: wc_gr000028

Limpe ou substitua a vela de ignição quando necessário, para garantir o bom funcionamento do motor. Consulte o Manual do Operador do motor.

ATENÇÃO O silencioso fica muito quente durante a operação e permanece quente um certo tempo após a parada do motor. Não toque no silencioso enquanto ele estiver quente.

Observação: *Consulte as "Especificações técnicas" para conhecer o tipo de vela de ignição o ajuste da abertura do eletrodo recomendados.*

3.6.1 Retire a vela de ignição e inspecione-a.

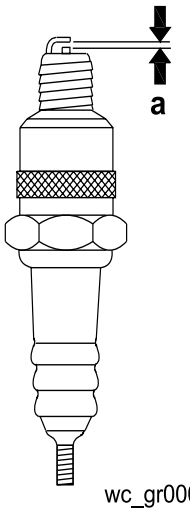
3.6.2 Substitua a vela de ignição se o isolador estiver com fissuras ou lascas.

3.6.3 Limpe os eletrodos da vela de ignição com uma escova de arame.

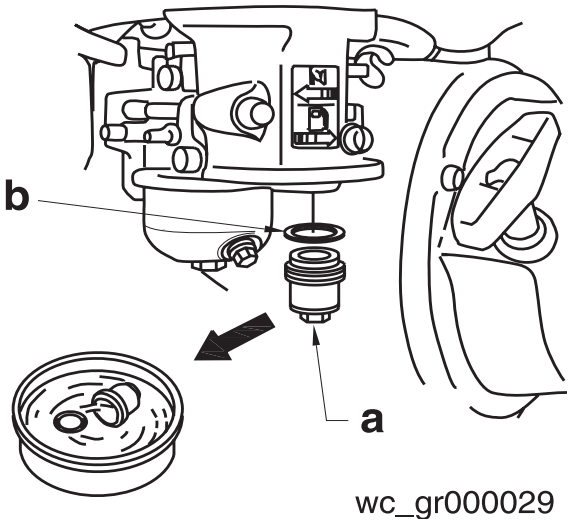
3.6.4 Ajuste a abertura do eletrodo **(a)**.

3.6.5 Aperte bem a vela de ignição.

***PRECAUÇÃO*:** *A vela de ignição pode ficar superaquecida e causar danos ao motor*.



wc_gr000028



wc_gr000029

3.7 Copo de sedimentos

Consulte gráfico: wc_gr000029

3.7.1 Desligue a válvula do combustível.

3.7.2 Retire o coletor de sedimentos **(a)** e o anel O-ring **(b)**.

3.7.3 Lave ambos cuidadosamente em solvente não-inflamável. Seque e recoloque-os.

3.7.4 Ligue a válvula do combustível e verifique se há vazamentos.

3.7.1

3.8 Carburador

Consulte gráfico: wc_gr000032

3.8.1 Ligue o motor e deixe esquentar até a temperatura operacional.

3.8.2 Ajuste o parafuso de regulagem **(a)** em duas voltas para fora. Veja a *observação*.

3.8.3 Com o motor em marcha lenta, gire o parafuso de regulagem **(a)** para a dentro ou para fora até conseguir a maior rpm.

3.8.4 Depois que o parafuso de regulagem for ajustado, gire o parafuso de parada do acelerador **(b)** até alcançar a velocidade de marcha lenta padrão. Consulte as *Especificações técnicas*.

Observação: *Em alguns motores, o parafuso de regulagem vem com uma tampa limitadora* **(c)** *que evita uma mistura excessivamente rica de ar e combustível para atender regulamentos de emissão. A mistura é definida em fábrica e nenhum ajuste adicional é necessário. Não tente retirar a tampa limitadora. A tampa limitadora não pode ser retirada sem que se quebre o parafuso de regulagem.*

3.9 Barras raspadeiras

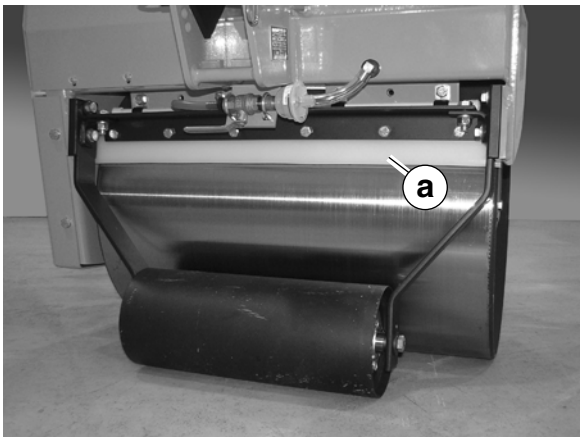
Consulte gráfico: wc_gr003476

Verifique o desgaste das duas barras raspadeiras **(a)**. As barras raspadeiras são feitas de materiais sintéticos que podem desgastar-se rapidamente quando usadas em materiais abrasivos. Substitua as barras raspadeiras quando necessário.

Limpeza das barras raspadeiras:

As barras raspadeiras devem ser limpas diariamente depois do uso ou sempre que necessário para remover acúmulo de sujeira, barro e piche.

Use uma máquina de jato de água de alta pressão e uma escova forte se necessário.



wc_gr003476

3.10 Limpeza da máquina

Ao lavar a máquina com lavadoras a pressão, evite o uso de produtos químicos fortes e use somente pressão moderada de água (500 a 1000 psi).

Evite pressão direta nos seguintes componentes:

- Motor
- Mangueiras
- Etiquetas

3.11 Suspensão da máquina

Consulte gráfico: wc_gr001020

Prenda uma linga ou corrente no olhal de içamento **(a)** usando um gancho ou engate apropriado. A máquina de içamento deverá ter uma capacidade mínima de 450 kg.

ATENÇÃO

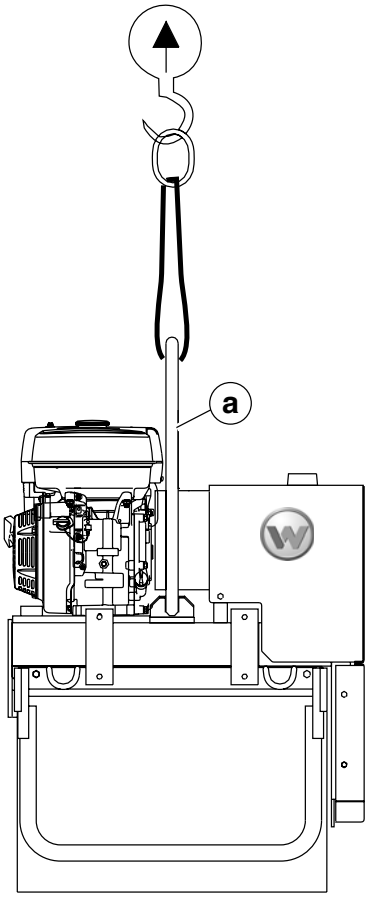
Use somente cordas ou correntes de aço para o içamento. A corda ou corrente deve ter capacidade nominal de içamento de peso de 450 kg. Não use cordas e correntes improvisadas.

CUIDADO

Nunca use nenhum outro lugar do rolo para içar a máquina, pois isso poderá danificá-la.

ATENÇÃO

Não fique sob ou sobre a máquina enquanto ela estiver sendo içada ou movida.



wc_gr001020

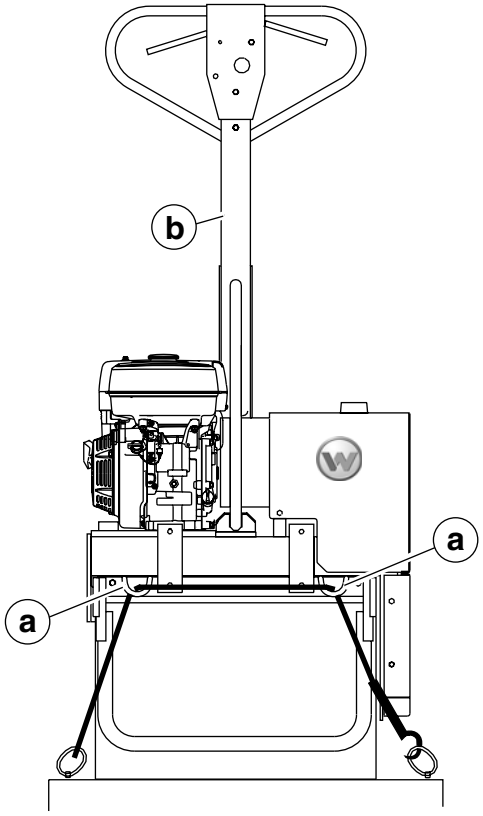
3.12 Transporte da máquina

Consulte gráfico: wc_gr001021

Antes de transportar a máquina, coloque blocos na frente e atrás de cada tambor. Use os amarres frontais **(a)** para prender a máquina na carreta. Coloque a alça **(b)** “em pé”.

CUIDADO

Nunca use nenhum outro lugar do rolo para amarrar a máquina, pois isso poderá danificá-la.



wc_gr001021

3.13 Identificação e solução de problemas

Problema	Causa	Solução
Motor não dá partida	• Falta de combustível	• Encha o tanque de combustível e abra as válvulas do combustível
	• Sem vela	• Conecte a vela de ignição e/ou substitua-a
	• Baixo nível de óleo	• Verifique o indicador de óleo / disjuntor (RSS 800A). Encha o motor de óleo
	• Bateria descarregada ou sem conexão (RSS 800A)	• Verifique se todas as conexões da bateria estão firmes e limpas Carregue ou substitua a bateria
Motor funciona erraticamente	• Filtro de ar sujo	• Limpe o filtro de ar
	• Falta de combustível	• Verifique o nível de combustível Abra a válvula de combustível
	• Motor sujo	• Retire os depósitos de sujeira do motor
	• Tambor está obstruído	• Remova a obstrução do tambor

Problema	Causa	Solução
Tambor não gira	• Transmissão hidrostática não está ativada	• Verifique/conserte a válvula de liberação da transmissão hidrostática e o eixo do comando de válvulas
	• Correia de acionamento frouxa ou partida	• Aperte ou troque a correia
	• Problema na transmissão hidrostática	• Verifique o nível do óleo de transmissão Encha a caixa de engrenagens de óleo
	• Articulação de controle desconectada ou quebrada	• Conecte ou conserte a articulação de controle
	• Chaves do eixo cortadas	• Substitua as chaves do eixo Verifique o funcionamento da alavanca do atuador nas polias de acionamento e transmissão
	• Acoplador flexível estragado ou frouxo.	• Verifique os parafusos de regulagem no acoplador flexível Troque o acoplador flexível
Tambor não vibra	• Correia do excitador está frouxa	• Ajuste a polia livre
	• Correia do excitador está partida	• Troque a correia do excitador
	• Embreagem ajustada incorretamente	• Corrija o ajuste da embreagem
	• Articulação de controle desconectada ou quebrada	• Conecte ou conserte a articulação
Tambor não volta para ponto morto	• Posição neutra na transmissão não está ajustada	• Ajuste a posição neutra na transmissão
	• Mola de centralização da alça está instalada incorretamente	• Corrija a colocação da mola de centralização

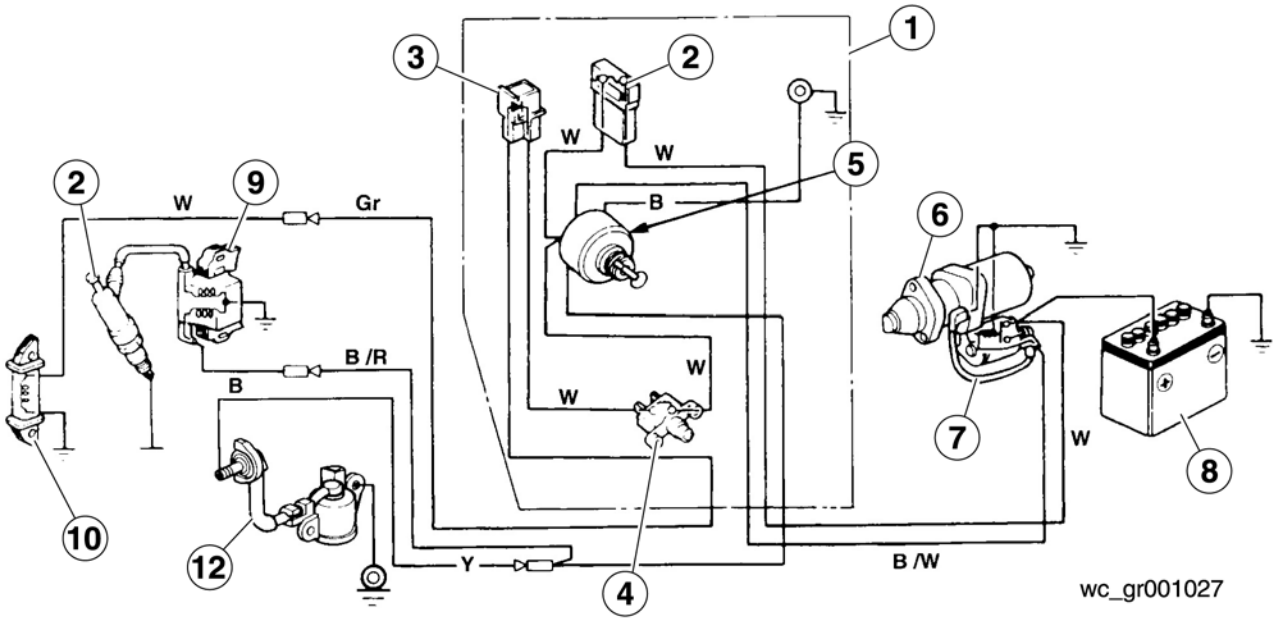
Problema	Causa	Solução
Rolo funciona erraticamente	• Embreagem desgastada	• Verifique se há desgaste, danos ou elementos de fixação soltos na embreagem.
	• Tensão incorreta da correia	• Verifique a tensão da correia. Substitua as correias gastas ou danificadas.
	• Suportes da polia com problema	• Aperte os parafusos de regulagem e outras ferragens de suporte.
	• Articulações com problema	• Verifique os controles, articulações e conexões
	• Mancais do excitador ficam presos	• Engraxe ou troque os mancais do excitador
	• Mancais da caixa de engrenagens ficam presos ou engrenagens não rodam	• Remonte a caixa de engrenagens
	• Problema na transmissão hidrostática	• Verifique o nível do óleo e a temperatura da transmissão
	• Barras raspadeiras dobradas sob o chassi	• Limpe a superfície do tambor e ajuste a tensão da barra raspadeira

3.14 Diagrama elétrico (RSS 800A)

Consulte gráfico: wc_gr001027

Ref.	Descrição	Ref.	Descrição
1	Painel de comando	7	Solenóide de partida
2	Fusível de 5 A	8	Bateria
3	Retificador	9	Ignição
4	Disjuntor	10	Bobina de carga
5	Chave de partida	11	Vela de ignição
6	Motor de arranque	12	Chave do nível de óleo

Cores dos Fios							
B	Preto	R	Vermelho	Y	Amarelo	Or	Laranja
G	Verde	T	Creme	Br	Marrom	Pr	Roxo
L	Azul	V	Violeta	Cl	Transparente	Sh	Blindagem
P	Rosa	W	Branco	Gr	Cinza	LL	Azul claro



4. Especificações técnicas

4.1 Motor

Potências nominais do motor

Potência nominal líquida conforme SAE J1349. A saída de potência efectiva pode variar devido a condições de utilização específica.

Nº de ref.		**RS 800A** 0630011	**RSS 800A** 0630012
Motor			
Tipo de motor		Uno cilindro, 4 ciclos, motor válvula en la culata	
Marca del motor		Honda	
Modelo del motor		GX 340 K1 QA2	GX 340 K1 QAE2
Potência nominal máx. na velocidade nominal	kW (Hp)	7,1 @ 3600 rpm	
Vela de ignição		(NGK) BR 6ES	
Abertura do eletrodo	mm (in)	0,028–0,031 (0,7–0,8)	
Velocidade de operação	rpm	2400	
Folga da válvula (fria) entrada: exaustão:	mm (in.)	 0,15 (0,006) 0,20 (0,008)	
Filtro de ar tipo	tipo	Elemento duplo	
Lubrificação do motor grau do óleo	tipo del aceite grado	SAE 10W30 Classe de serviço SF, SG	
Capacidade do tanque de óleo do motor	l (oz.)	1.1 (37)	
Combustível	tipo	Gasolina comum sem chumbo	
Capacidade do tanque de combustível	l (qts.)	6,8 (7,2)	

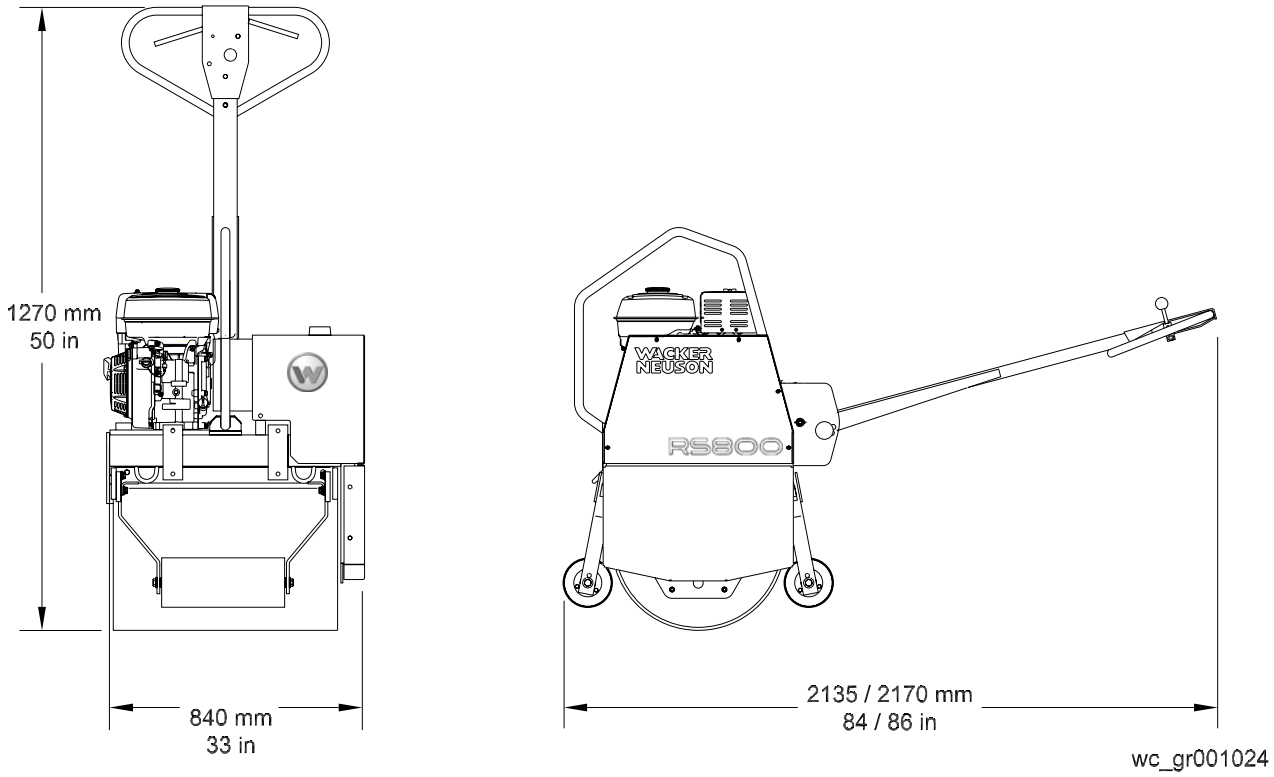
4.2 Rolo

Número do item		**RS800A** 0630011	**RSS800A** 0630012
Rolo			
Peso	kg	450	465
Capacidade máx. de cobertura	m² / hr.	2630	
Velocidade para frente (máx.)	m / mín.	0–61	
Velocidade de ré (máx.)	m / mín.	0–46	
Freqüência da vibração	Hz	70	
Declive	%	15	
Capacidade do tanque de água	L	30	

4.3 Lubrificação

Nº de ref.		**RS 800A** 0630011	**RSS 800A** 0630012
Lubrificação			
Caixa de engrenagens	tipo / quant.	Óleo de engrenagens SAE 90W / 175 ml	
Transmissão hidrostática		SAE 10W30 Classe SE	
Graxeiras		Nº 2 EMB	

4.4 Dimensões



Notas